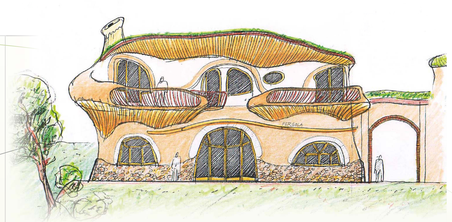
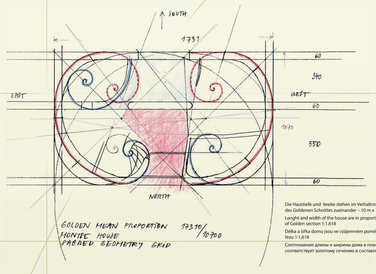


Organische Architektur

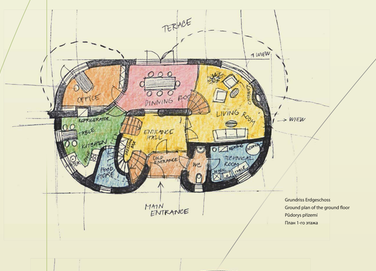
Ganzheitliche Familienvilla in Nordspanien

Organic and holistic architecture. Family villa in north Spain.
Organická a celostní architektura. Rodinná vila v severním Španělsku.
Органическая и целостная архитектура. Вилла в северной Испании.

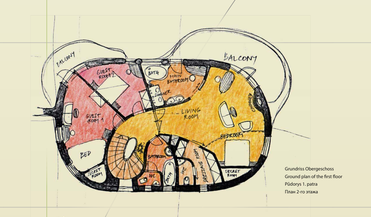
Das Dach kragt weit uber die Südseite und schützt die Fassade aus Kalklehm
Overhanging of the roof protects the facade made from calc and clay on the south side
Přesah střechy na jižní straně stíní a chrání fasádu z vápenohliněné omítky
Свес крыши на южной стороне дает тень и защищает фасад из известково-глиняной штукатурки



Die Hausbreite und -breite stehen im Verhaltnis des Goldenen Schnittes zueinander – 10 m x 16,6 m
Lenght and width of the house are in proportion of Golden section 11.618
Délka a šířka domu jsou ve vzájemném poměru zlatého řezu 11.618
Соотношение длины и ширины дома в плане соответствует золотому сечению и составляет 1:1,618

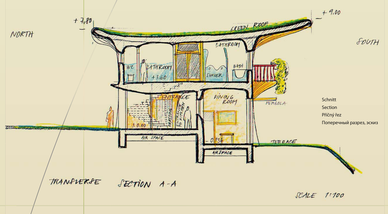


Grundriss Erdgeschoss
Ground plan of the ground floor
Půdorys přízemí
План 1-го этажа

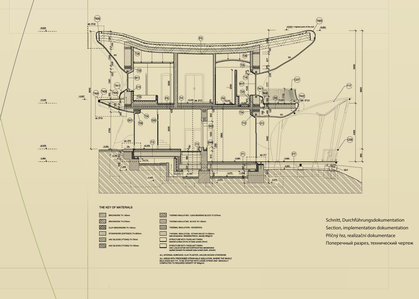


Grundriss Obergeschoss
Ground plan of the first floor
Půdorys 1. patra
План 2-го этажа

FIRST FLOOR



Schnitt
Section
Přičný řez
Поперечный разрез, эскиз



Schnitt, Durchführungsdokumentation
Section, implementation dokumentation
Přičný řez, realizační dokumentace
Поперечный разрез, технический чертеж

Die Formen des Hauses haben einen organischen Charakter.
Forms of house have organic character.
Tvary domu mají organický charakter.
Формы дома имеют органический характер

Durch Feng Shui inspiriert: Im Norden liegt der Eingang, dahinter die großzügige Eingangshalle
Inspirace feng shui: main entrance on the north, inside is the spacious entrance hall
Inspirace feng shui: vstup na severní fasádě, uvnitř prostorná vstupní hala
Фэншуй вдохновляет: вход в дом расположен на северном фасаде, внутри – просторный холл

Die abgerundeten Formen der Wande und Decken sollen auf den Menschen sanft und weich wirken
Rounded shapes of the walls and ceilings are gentle and soft for user
Zaoblené tvary stěn a stropů působí na člověka měkce
Закругленная форма стен и потолков смягчает воздействие на человека

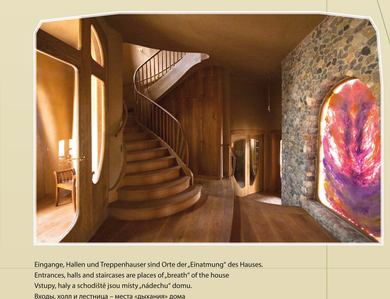
Organische Formen mit „doppelt gebogenen Flächen" an die Hauptfassade
Living organic forms „double curved surfaces" on the main facade
Živé organické tvary, tzv. „dvojitě přetočené plochy" na hlavní fasádě
Живые органические формы, так называемые «дважды перекрученные плоскости» на главном фасаде

Esszimmer im Erdgeschoss mit Wand aus nah gesammelten Steinen und Gemälde der Bauherrin
Dinning room in groundfloor with wall made from colected stones and client´s painting
Jídelna v přízemí se stěnou ze sbíraných kamenů a malbou majitelky
Столовая на 1-м этаже со стеной из собранных в окрестностях камней и картиной хозяйк

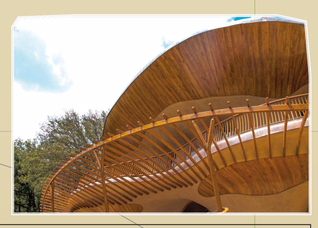
Schlafzimmer im 1. Stock, Lehmputz und geölten Eichenhölzern erzeuge ein angenehmes Raumklima
Bedroom in 1st floor, clay plaster and oiled oakwoods create a pleasant indoor climate
Ložnice v 1. patře, hliněná omítka a olejované dubové dřevo vytvářejí příjemné vnitřní klima
Спальня на 2-м этаже, глиняная штукатурка и дубовое дерево, покрытое маслом, создают приятный микроклимат

Bäde mit Ausstattung in Tadelakt (wasserdichter natural glatter Putz)
Bathrooms with Tadelakt on walls (waterproof smooth natural plaster)
Koupelny s povrchy z tadelaktu (voděodolná hlazená přírodní omítka)
Ванные комнаты с поверхностями в технике таделакт (водостойкая глазурованная натуральная штукатурка)

Bäde mit Ausstattung in Tadelakt (wasserdichter natural glatter Putz)
Bathrooms with Tadelakt on walls (waterproof smooth natural plaster)
Koupelny s povrchy z tadelaktu (voděodolná hlazená přírodní omítka)
Ванные комнаты с поверхностями в технике таделакт (водостойкая глазурованная натуральная штукатурка)



Eingange, Hallen und Treppenhauser sind Orte der „Einatmung" des Hauses.
Entrances, halls and staircases are places of „breath" of the house
Vstupy, haly a schodiště jsou místy „nádechu" domu.
Входы, холл и лестница – места «дыхания» дома



Wandaufbau (von innen nach außen): Lehmputz 25 mm, Lehmsteine 140 mm, Holzverschalung 10 mm, Konstruktionsholz mit Holzwolledämmung 400 mm, formende Holzrippen, Hinterlüftung, Latten mit Kokosmatten aufgetackert 50 mm, dreischichtiger Lehm-Kalkputz 25 mm.

Composition of the wall (from inside to outside): clay plaster 25 mm, clay bricks 140 mm, wooden layer 10 mm, bearing wooden posts with distances filled with wood fibre insulation 400 mm, shaped wooden ribs, ventilated space, wooden lamelas with stapled coconut-latex mattresses 50 mm, there layers of lime-clay plaster 25 mm.

Skladba stěny (zevnitř ven): hliněná omítka 25 mm, nepálené hliněné cihly 140 mm, prkenný záklop 10 mm, nosné dřevěné sloupy s mezerou vyplněnou dřevovláknitou izolací 400 mm, tvarovaná dřevěné žebra, provětrávaná mezera, dřevěné lamely s nasponkovanou kokosovo-kaučukovou matrací 50 mm, třívrstvá vápenohliněná omítka 25 mm.

Конструкция стен (снаружи внутрь): глиняная штукатурка 25 мм, необожженный глиняный кирпич 140 мм, доски, несущие деревянные опоры с заполнением древесно-волокнистой изоляцией 400 мм, формообразующие деревянные ребра, воздушный зазор, деревянные ламели, кокосово-каучуковый матрац 50 мм, трехслойная известково-глиняная штукатурка 25 мм.

Ich lies die Besitzerin und ihren Sohn direkt in das konkrete Baumodell hinein modellieren. Ich half ihnen, lebendige, plastische Formen schopferisch zu modellieren, die den Charakter der Landschaft, die Formgebung des Standortes und die imaginative Vorstellung der Auftraggeberin wiedergeben.

I let owner and her son to work in concrete plastic model. I helped them to create living forms, to follow and express character of the landscape, to feel formative forces of the place and to imagine the concept of their own house.

Umožnil jsem investorce a jejímu synovi aby pracovali na konkrétním plastickém modelu. Pomohl jsem jim tvořit živé formy a vyjádřit charakter krajiny, cítit formující síly místa a z imaginativní představivosti snést koncepci jejich vlastního domu.

Я дал заказчице и ее сыну возможность работать с макетом и творить живые формы. Помог им выявить характер ландшафта, почувствовать силы места и проявить фантазию, чтобы создать их концепцию своего собственного дома.

Nachdem das Modell fertig war, scannten wir seine Schlussform mit einem 3D-Scanner
After the modell was ready, we scanned its outside form with 3D scanner
Poté, když byl model hotov, sejmuli jsme 3D skenerem jeho vnější tvar
Потом, когда макет был готов, мы с помощью 3D-сканера отсканировали его внешние формы

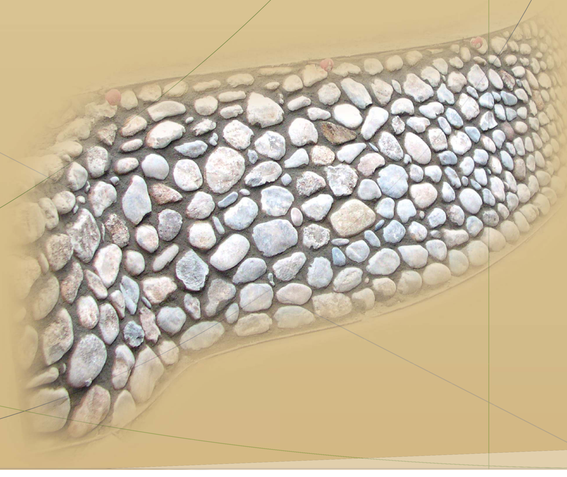
Wir modellierten das Modell Stück für Stuck aus Naturplastilin, formten und präzisierten es. Das plastische Gestalten hilft dem Auftraggeber, seine Vorstellung von der künftigen Form des Hauses zu finden.
We created model step by step from natural plasticine. We formed it and pait more precisely. Plastic formation helped the owner to express and find her future visions of the house.
Modelovali jsme model krok po kroku z přírodní plastelíny. Formovali jsme jej a zpřesňovali. Plastické utváření pomohlo nositelce záměru vyjádřit a nalézat svoje budoucí představy o domě.
Мы шаг за шагом создавали макет из натурального пластилина. Творили формы и уточняли их. Работа с пластическими формами помогла владелице выявить и выразить свои будущие представления о доме.

Zu Beginn versuchte ich, dass die Besitzerin sich mit dem Bauland möglichst tief seelisch und geistig verbinden kann. Gemeinsam mit ihren Familienmitgliedern gingen wir um das große 70 ha Grundstück herum. In den Ecken des Grundstücks setzte die Auftraggeberin neue Ecksteine zu den ursprünglichen.

In the beginning I helped owner to be more connected on the soul level with the spirit of the place. Together with her family members, we went around 70 ha area. She placed new corner stones next to old ones.

Na počátku jsem se snažil, aby se majitelka lépe duševně i duchovně spojila s místem stavby. Společně se členy její rodiny jsme obešli 70 ha velký pozemek. Na nárožích pozemku položila nové základní kameny k těm původním.

Вначале я стремился к тому, чтобы хозяйка как можно лучше душевно и духовно соединилась с местом строительства. Вместе с членами ее семьи мы обошли 70 га участка. На углах участка она добавила новые пограничные камни к уже имеющимся.



www.arc.cz